

DECISIONI

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 14 ottobre 2010

che modifica la decisione 2009/821/CE per quanto riguarda l'elenco dei posti d'ispezione frontalieri e delle unità veterinarie nel sistema TRACES*[notificata con il numero C(2010) 7009]***(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2010/617/UE)

LA COMMISSIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

vista la direttiva 90/425/CEE del Consiglio, del 26 giugno 1990, relativa ai controlli veterinari e zootecnici applicabili negli scambi intracomunitari di taluni animali vivi e prodotti di origine animale, nella prospettiva della realizzazione del mercato interno ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 20, paragrafi 1 e 3,vista la direttiva 91/496/CEE del Consiglio, del 15 luglio 1991, che fissa i principi relativi all'organizzazione dei controlli veterinari per gli animali che provengono dai paesi terzi e che sono introdotti nella Comunità e che modifica le direttive 89/662/CEE, 90/425/CEE e 90/675/CEE ⁽²⁾, in particolare l'articolo 6, paragrafo 4, secondo comma, seconda frase,vista la direttiva 97/78/CE del Consiglio, del 18 dicembre 1997, che fissa i principi relativi all'organizzazione dei controlli veterinari per i prodotti che provengono dai paesi terzi e che sono introdotti nella Comunità ⁽³⁾, in particolare l'articolo 6, paragrafo 2,

considerando quanto segue:

(1) La decisione 2009/821/CE della Commissione, del 28 settembre 2009, che stabilisce un elenco di posti d'ispezione frontalieri riconosciuti, fissa talune modalità relative alle ispezioni eseguite dagli esperti veterinari della Commissione e stabilisce le unità veterinarie del sistema Traces ⁽⁴⁾, istituisce un elenco di posti d'ispezione frontalieri riconosciuti a norma delle direttive 91/496/CEE e 97/78/CE. Tale elenco figura nell'allegato I di detta decisione.

(2) In seguito alla notifica della Danimarca, nuove categorie di prodotti di origine animale, che possono essere controllati nei posti d'ispezione frontalieri dei porti di Århus ed Esbjerg, vanno aggiunte nelle voci relative a tali posti d'ispezione frontalieri, figuranti nell'allegato I della decisione 2009/821/CE.

(3) La Spagna ha comunicato che è stato sospeso uno dei suoi posti d'ispezione frontalieri, che è stata revocata la sospensione per alcune categorie di prodotti di origine animale che possono essere controllati in uno dei suoi posti d'ispezione frontalieri e che è stato aggiunto un nuovo centro d'ispezione in uno dei suoi posti d'ispezione frontalieri. In seguito alla notifica della Spagna, occorre modificare l'elenco dei posti d'ispezione frontalieri di tale Stato membro.

(4) L'Italia ha comunicato che per uno dei suoi posti d'ispezione frontalieri è stata aggiunta la categoria di prodotti non imballati di origine animale e che tre centri d'ispezione di uno dei suoi posti d'ispezione frontalieri hanno cambiato nome. Inoltre, è stato sospeso il centro d'ispezione «Docks Cereali» nel posto d'ispezione frontaliero del porto di Ravenna. In seguito alla notifica dell'Italia, occorre modificare l'elenco dei posti d'ispezione frontalieri di tale Stato membro.

(5) In seguito alla notifica della Lettonia, va sospesa l'approvazione di un centro d'ispezione del porto di Riga nell'elenco dei posti d'ispezione frontalieri di tale Stato membro.

(6) I Paesi Bassi hanno comunicato che è cambiato il nome di un centro d'ispezione di un determinato posto d'ispezione frontaliero e che sono stati attivati due centri d'ispezione in un determinato posto d'ispezione frontaliero. Inoltre, occorre aggiungere alcune categorie di animali e prodotti di origine animale che possono essere controllati in un centro d'ispezione nel posto d'ispezione frontaliero del porto di Rotterdam. In seguito a tale notifica dei Paesi Bassi, va modificato l'elenco dei posti d'ispezione frontalieri di tale Stato membro.

(7) In seguito alla notifica del Regno Unito, occorre sopprimere il riconoscimento del posto d'ispezione frontaliero del porto di Grove Wharf Wharton dall'elenco dei posti d'ispezione frontalieri di tale Stato membro.

(8) L'allegato II della decisione 2009/821/CE contiene l'elenco delle unità centrali, regionali e locali del sistema informatico veterinario integrato Traces.

⁽¹⁾ GU L 224 del 18.8.1990, pag. 29.

⁽²⁾ GU L 268 del 24.9.1991, pag. 56.

⁽³⁾ GU L 24 del 30.1.1998, pag. 9.

⁽⁴⁾ GU L 296 del 12.11.2009, pag. 1.

(9) In seguito alle comunicazioni di Germania, Irlanda, Francia, Italia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo e Regno Unito, occorre apportare per questi Stati membri alcune modifiche all'elenco di unità centrali, regionali e locali di Traces figurante nell'allegato II della decisione 2009/821/CE.

(10) La decisione 2009/821/CE va pertanto modificata di conseguenza.

(11) Le misure di cui alla presente decisione sono conformi al parere del comitato permanente per la catena alimentare e la salute degli animali,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Gli allegati I e II della decisione 2009/821/CE sono modificati conformemente all'allegato della presente decisione.

Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 14 ottobre 2010.

Per la Commissione

John DALLI

Membro della Commissione

ALLEGATO

Gli allegati I e II della decisione 2009/821/CE sono modificati come segue:

1) L'allegato I è così modificato:

a) la parte concernente la Danimarca è così modificata:

i) la voce relativa al porto di Århus è sostituita dalla seguente:

«Århus	DK AAR 1	P		HC(1)(2), NHC(2)»	
--------	----------	---	--	-------------------	--

ii) la voce relativa al porto di Esbjerg è sostituita dalla seguente:

«Esbjerg	DK EBJ 1	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2), NT(6)(11)»	HC-NT(6), NHC-
----------	----------	---	--	--	-------------------

b) la parte concernente la Spagna è così modificata:

i) la voce relativa al porto di Marín è sostituita dalla seguente:

«Marín	ES MAR 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Protea Productos del Mar	HC-T(FR)(3)»	

ii) la voce relativa all'aeroporto di Tenerife Norte è sostituita dalla seguente:

«Tenerife Norte (*)	ES TFN 4	A		HC(2) (*)»	
---------------------	----------	---	--	------------	--

iii) la voce relativa all'aeroporto di Valencia è sostituita dalla seguente:

«Valencia	ES VLC 4	A		HC(2), NHC(2)	O(10)»
-----------	----------	---	--	---------------	--------

c) la parte concernente l'Italia è così modificata:

i) la voce relativa al porto di Gioia Tauro è sostituita dalla seguente:

«Gioia Tauro	IT GIT 1	P		HC, NHC-NT»	
--------------	----------	---	--	-------------	--

ii) la voce relativa al porto di Ravenna è sostituita dalla seguente:

«Ravenna	IT RAN 1	P	Sapir 1	NHC-NT(6)	
			TCR	HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-NT(2)	
			Setramar	NHC-NT(4)	
			Docks Cereali (*)	NHC-NT (*)»	

iii) la voce relativa all'aeroporto di Roma-Fiumicino è sostituita dalla seguente:

«Roma-Fiumicino	IT FCO 4	A	Nuova Alitalia	HC(2), NHC-NT(2)	O(14)
			Argol SpA	HC, NHC	
			Isola Veterinaria ADR		U, E, O»

d) nella parte concernente la Lettonia, la voce relativa al porto di Riga (Riga port) è sostituita dalla seguente:

«Riga (Riga port)	LV RLX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls (*)	HC-T(FR)(2) (*), HC-NT(2) (Ļ)»	

e) la parte concernente i Paesi Bassi è così modificata:

i) la voce relativa all'aeroporto di Amsterdam è sostituita dalla seguente:

«Amsterdam	NL AMS 4	A	Aviapartner Cargo B.V.	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(14)
			KLM-2		U, E, O(14)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(14)»

ii) la voce relativa al porto di Maastricht è sostituita dalla seguente:

«Maastricht	NL MST 4	A	MHS Products	HC(2), NHC(2)	
			MHS Live		U, E, O»

iii) la voce relativa al porto di Rotterdam è sostituita dalla seguente:

«Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)»	

f) nella parte concernente il Regno Unito, la voce relativa al posto d'ispezione frontaliero del porto di Grove Wharf Wharton è soppressa.

2) L'allegato II è così modificato:

a) la parte concernente la Germania è così modificata:

i) la voce relativa all'unità centrale è sostituita dalla seguente:

«DE00000 UNTERABTEILUNG TIERGESUNDHEIT, TIERSCHUTZ»

ii) la voce relativa all'unità locale «DE03909 BERCHTESGARDENER LAND» è sostituita dalla seguente:

«DE03909 BERCHTESGADENER LAND»

iii) la voce relativa all'unità locale «DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT» è sostituita dalla seguente:

«DE14103 ZWECKVERBAND JADEWESER»

iv) la voce relativa all'unità locale «DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER» è sostituita dalla seguente:

«DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND JADEWESER»

v) la voce relativa all'unità locale «DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESE» è sostituita dalla seguente:

«DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND JADEWESER»

vi) è soppressa la seguente voce:

«DE00205 AACHEN STADT»

vii) la voce relativa all'unità locale «DE00305 AACHEN» è sostituita dalla seguente:

«DE00305 STÄDTEREGION AACHEN»

viii) è soppressa la seguente voce:

«DE40805 SOLINGEN UND REMSCHEID»

ix) la voce relativa all'unità locale «DE47905 WUPPERTAL» è sostituita dalla seguente:

«DE47905 BERGISCHES VETERINÄR- UND LEBENSMITTELÜBERWACHUNGSAMT»

x) la voce relativa all'unità locale «DE25607 LUDWIGSHAFEN» è sostituita dalla seguente:

«DE25607 RHEIN-PFALZ-KREIS»

xi) la voce relativa all'unità locale «DE34007 PIRMASENS» è sostituita dalla seguente:

«DE34007 SÜDWESTPFALZ»

xii) è soppressa la seguente voce:

«DE21116 JENA, STADT»;

b) nella parte concernente l'Irlanda è soppressa la seguente voce:

«IE00600 DUBLIN»;

c) nella parte concernente la Francia, le voci relative alle unità locali sono sostituite dalle seguenti:

«FR00001 ALSACE

FR06700 BAS-RHIN

FR06800 HAUT-RHIN

FR00002 AQUITAINE

FR02400 DORDOGNE

FR06400 PYRÉNÉES-ATLANTIQUES (PAU)

FR03300 GIRONDE

FR16400 PYRÉNÉES-ATLANTIQUES

FR04000 LANDES

(BAYONNE)

FR04700 LOT-ET-GARONNE

FR00003 AUVERGNE

FR00300 ALLIER

FR04300 HAUTE-LOIRE

FR01500 CANTAL

FR06300 PUY-DE-DÔME

FR00004 BASSE-NORMANDIE

FR01400	CALVADOS	FR06100	ORNE
FR05000	MANCHE		

FR00005 BOURGOGNE

FR02100	CÔTE-D'OR	FR07100	SAÔNE-ET-LOIRE
FR05800	NIÈVRE	FR08900	YONNE

FR00006 BRETAGNE

FR02200	CÔTES-D'ARMOR	FR03500	ILLE-ET-VILAINE
FR02900	FINISTÈRE	FR05600	MORBIHAN

FR00007 CENTRE

FR01800	CHER	FR03700	INDRE-ET-LOIRE
FR02800	EURE-ET-LOIRE	FR04500	LOIRET
FR03600	INDRE	FR04100	LOIR-ET-CHER

FR00008 CHAMPAGNE-ARDENNE

FR00800	ARDENNES	FR05200	HAUTE-MARNE
FR01000	AUBE	FR05100	MARNE

FR00009 CORSE

FR02000	CORSE-DU-SUD	FR12000	HAUTE-CORSE
---------	--------------	---------	-------------

FR00010 FRANCHE-COMTÉ

FR02500	DOUBS	FR03900	JURA
FR07000	HAUTE-SAÔNE	FR09000	TERRITOIRE DE BELFORT

FR00011 HAUTE-NORMANDIE

FR02700	EURE	FR07600	SEINE-MARITIME
---------	------	---------	----------------

FR00012 ÎLE-DE-FRANCE

FR09100	ESSONNE	FR09300	SEINE-SAINT-DENIS
FR09200	HAUTS-DE-SEINE	FR09500	VAL-D'OISE
FR07500	PARIS	FR09400	VAL-DE-MARNE
FR07700	SEINE-ET-MARNE	FR07800	YVELINES

FR00013 LANGUEDOC-ROUSSILLON

FR01100	AUDE	FR04800	LOZÈRE
FR03000	GARD	FR06600	PYRÉNÉES-ORIENTALES
FR03400	HÉRAULT		

FR00014 LIMOUSIN

FR01900	CORRÈZE	FR08700	HAUTE-VIENNE
FR02300	CREUSE		

FR00015 LORRAINE

FR05400	MEURTHE-ET-MOSELLE	FR05700	MOSELLE
FR05500	MEUSE	FR08800	VOSGES

FR00016 MIDI-PYRÉNÉES

FR00900	ARIÈGE	FR03200	GERS
FR01200	AVEYRON	FR04600	LOT
FR03100	HAUTE-GARONNE	FR08100	TARN
FR06500	HAUTES-PYRÉNÉES	FR08200	TARN-ET-GARONNE

FR00017 NORD-PAS-DE-CALAIS

FR05900	NORD	FR06200	PAS-DE-CALAIS
---------	------	---------	---------------

FR00018 PAYS-DE-LA-LOIRE

FR04400	LOIRE-ATLANTIQUE	FR07200	SARTHE
FR04900	MAINE-ET-LOIRE	FR08500	VENDÉE
FR05300	MAYENNE		

FR00019 PICARDIE

FR00200	AISNE	FR08000	SOMME
FR06000	OISE		

FR00020 POITOU-CHARENTES

FR01600	CHARENTE	FR07900	DEUX-SÈVRES
FR01700	CHARENTE-MARITIME	FR08600	VIENNE

FR00021 PROVENCE-ALPES-CÔTE-D'AZUR

FR00400	ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE	FR01300	BOUCHES-DU-RHÔNE
FR00600	ALPES-MARITIMES	FR08300	VAR
FR00500	HAUTES-ALPES	FR08400	VAUCLUSE

FR00022 RHÔNE-ALPES

FR00100	AIN	FR03800	ISÈRE
FR00700	ARDÈCHE	FR04200	LOIRE
FR07400	HAUTE-SAVOIE	FR06900	RHÔNE
FR02600	DRÔME	FR07300	SAVOIE

GUADELOUPE

FR09600	GUADELOUPE		
---------	------------	--	--

f) la parte concernente la Polonia è così modificata:

- i) le voci per le unità locali «PL0210 BOLESŁAWIEC ŚLĄSKI», «PL02080 KŁODZKO Z/S W BYSTRZYCY KŁODZKIEJ», «PL02040 GÓRA ŚLĄSKA», «PL02100 LUBAŃ ŚLĄSKI», «PL02140 OLEŚNICA ŚLĄSKA», «PL02190 ŚWIDNICA ŚLĄSKA» e «PL02090 LEGNICA» sono sostituite dalle seguenti:

«PL02010	BOLESŁAWIEC	PL02140	OLEŚNICA
PL02080	BYSTRZYCA KŁODZKA	PL02190	ŚWIDNICA
PL02040	GÓRA	PL02090	ZIEMNICE»
PL02100	LUBAŃ		

- ii) la voce relativa all'unità locale «PL04140 ŚWIECIE N. WISŁA» è sostituita dalla seguente:

«PL04140 ŚWIECIE»

- iii) le voci relative alle unità locali «PL06070 KRAŚNIK LUBELSKI» e «PL06170 ŚWIDNIK K. LUBLINA» sono sostituite dalle seguenti:

«PL06070 KRAŚNIK PL06170 ŚWIDNIK»

- iv) la voce relativa all'unità locale «PL08050 SŁUBICE Z/S W OŚNIE» è sostituita dalla seguente:

«PL08050 OŚNO LUBUSKIE»

- v) le voci relative alle unità locali «PL14010 BIAŁOBRZEGI RADOMSKIE», «PL14300 SZYDŁOWIEC K. RADO-MIA» e «PL14320 WARSZAWA ZACH. Z/S W OŻAROWIE MAZ.» sono sostituite dalle seguenti:

«PL14010 BIAŁOBRZEGI PL14320 OŻARÓW MAZOWIECKI»
 PL14300 SZYDŁOWIEC

- vi) la voce relativa all'unità locale «PL18190 STRZYŻÓW N. WISŁOKIEM» è sostituita dalla seguente:

«PL18190 STRZYŻÓW»

- vii) la voce relativa all'unità locale «PL22010 BYTÓW Z/S W MIASTKU» è sostituita dalla seguente:

«PL22010 MIASTKO»

- viii) è soppressa la seguente voce:

«PL22610 GDAŃSK»

- ix) le voci relative alle unità locali «PL26010 BUSKO ZDRÓJ» e «PL26060 OPATÓW KIELECKI» sono sostituite dalle seguenti:

«PL26010 BUSKO-ZDRÓJ PL26060 OPATÓW»

- x) le voci relative alle unità locali «PL30040 GOSTYŃ POZNAŃSKI» e «PL30060 JAROCIN POZNAŃSKI» sono sostituite dalle seguenti:

«PL30040 GOSTYŃ PL30060 JAROCIN»

g) la parte concernente il Portogallo è così modificata:

- i) la seguente unità locale è aggiunta alle voci dell'unità regionale «PT10000 NORTE»:

«PT00800 LAMEGO»

